

CHRONO
4
GRANDE TAILLE

MANUALE D'USO

 E
EBERHARD & CO
Manufacture Suisse d'Horlogerie depuis 1887



La Manufacture d'Horlogerie Eberhard & Co. fondata nel 1887 da Georges-Emile Eberhard a La Chaux-de-Fonds, si è subito specializzata nella produzione dei cronografi. Per tale motivo si è conquistata un posto di grande rilevanza nel mondo dell'orologeria di alta classe. Anche la Sua produzione di orologi eleganti e sportivi ha contribuito ad accrescere il prestigio del marchio Eberhard & Co.

Questo è stato possibile grazie al costante impegno dei tecnici e all'abilità dei progettisti che hanno mantenuto i prodotti al passo con lo sviluppo delle tecnologie moderne più sofisticate ed anche grazie alla cura artigianale delle finiture, nel rispetto della più alta tradizione svizzera d'orologeria di precisione.

Sono trascorsi più di cento anni e ora più che mai Eberhard & Co. è un simbolo prestigioso che ha contribuito a tenere alti tutti quei valori che hanno reso unica l'orologeria svizzera.



GRANDE TAILLE



Il suggestivo modello che ha esordito nel nuovo millennio con un'interpretazione del tempo assolutamente rivoluzionaria, è ora proposto in una nuova versione GRANDE TAILLE.

La cassa, di dimensioni importanti (Ø 43mm), custodisce al suo interno un movimento meccanico a carica automatica caratterizzato, come tutti i Chrono 4 di Eberhard & Co., dall'esclusività dei 4 contatori - Patented - allineati orizzontalmente, che consentono una lettura del tempo immediata e consequenziale. Il computo, infatti, avviene secondo una progressione temporale naturale: minuti, ore, 24 ore e piccoli secondi. Questo rivoluzionario dispositivo, messo a punto da Eberhard & Co. dopo anni di studio, comporta una notevole complessità costruttiva: per rendere un'idea della raffinatezza del meccanismo, basti pensare che sono ben 53 i rubini con cui esso "lavora".

L'innovazione del CHRONO 4 GRANDE TAILLE non risiede unicamente nelle dimensioni della cassa, ora più importanti, ma anche nella minuziosa cura dei particolari infatti è caratterizzato dall'utilizzo della gomma presente sia sulla corona di regolazione - con un inserto personalizzato dalla "E" della Maison in rilievo - che sulla circonferenza dei pulsanti.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA INTERNAZIONALE

Garantiamo che il Vostro Eberhard & Co. è esente da ogni difetto di materiale o di fabbricazione, per un periodo di 24 mesi entro i limiti di un uso corretto e normale.

La garanzia esclude:

- i danni provocati da errati interventi tecnici o da rotture dovute a urti
- il cinturino, il vetro, la corona e tutte le parti consumate dal normale utilizzo dell'orologio

Per una revisione tecnica del modello Eberhard & Co. "CHRONO 4 GRANDE TAILLE" Vogliate rivolgerVi esclusivamente ai Centri Assistenza autorizzati Eberhard & Co. Le eventuali spese di spedizione postale e di assicurazione saranno a Vostro carico.

Il periodo consigliato per il controllo e la revisione del meccanismo è ogni due anni.

Il nostro desiderio è soddisfarVi pienamente.



- A Pulsante di partenza e arresto cronografo
- B Pulsante di azzeramento di tutte le lancette cronografiche
- C Corona di carica
- D Lancetta ore orologio
- E Lancetta minuti orologio
- F Piccola lancetta secondi continui

- G Lancetta centrale contasecondi cronografo
- H Piccola lancetta contaminuti cronografo
- I Piccola lancetta contaore cronografo
- L Indicatore delle 24 ore
- M Data
- N Scala tachimetrica

CARATTERISTICHE

Cronografo meccanico a carica automatica con dispositivo esclusivo Eberhard & Co. con 4 contatori in linea. La corona è impermeabile a vite, il vetro zaffiro bombato, il fondo cassa è serrato da 8 viti.

Le particolari lancette a daga e gli indici “appliques” delle ore sono evidenziati da punti luminosi per consentire una visibilità notturna.

Le versioni disponibili della collezione sono:

– Cassa in acciaio con cinturino in gomma o in cocodrillo e fibbia in acciaio personalizzata E&C o déployante Déclic (Patented).

L'impermeabilità è garantita sino ad una pressione di 5 atm.

– Cassa in oro rosso 18 carati con cinturino in cocodrillo e fibbia in oro rosso 18 carati.

L'impermeabilità è garantita sino ad una pressione di 3 atm.

LETTURA DEL QUADRANTE

Sul quadrante del “Chrono 4 Grande Taille” sono riportati 4 contatori in linea aventi le seguenti funzioni:

– Piccola lancetta contaminuti cronografo **H**

– Piccola lancetta contaore cronografo **I**

– Indicatore delle 24 ore **L**

– Piccola lancetta secondi continui **F**

La lettura dei secondi del sistema cronografico è data dalla lancetta centrale **G**

La finestrella della data è a ore **12 M**

PARTICOLARITÀ DEL MOVIMENTO

Movimento cronografo automatico 28800 alternanze/h

– Racchetta micrometrica di regolazione

– Bilanciere “Glucydur” regolatore del movimento (la cui lega inossidabile possiede un basso coefficiente di dilatazione) abbinato ad una spirale autocompensatrice, risulta insensibile ai cambiamenti di temperatura e assicura la regolazione ottimale del movimento

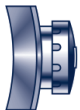
– Numero rubini: 37

– Riserva di carica 42 ore in condizioni ottimali

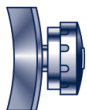
Dispositivo esclusivo Eberhard & Co. con contatori in linea

– Numero rubini: 16

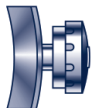
USO DELLA CORONA



POSIZIONE A - Corona avvitata, impermeabilità garantita



POSIZIONE B - CARICA DELL'OROLOGIO – Per svitare la corona ruotarla in senso antiorario. Quando la corona è svitata, ruotandola in senso orario trasmetterà la carica manuale al movimento. Nel caso in cui il Vostro “Chrono 4 Grande Taille” non sia stato portato al polso da diverso tempo, il movimento automatico dovrà essere caricato manualmente. In tal modo si otterrà immediatamente una riserva di carica e la massima precisione di funzionamento.



POSIZIONE C - REGOLAZIONE RAPIDA DELLA DATA – Estrarre la corona fino al primo scatto. Ruotando la corona in senso antiorario agirete sull'indicatore della data.



POSIZIONE D - REGOLAZIONE DELL'ORA – Estrarre la corona fino al secondo scatto. In questa posizione agirete sulla regolazione di ore e minuti.

IMPORTANTE

Per richiudere la corona premerla leggermente contro la cassa ruotandola in senso orario fino ad avvitarsela completamente.

ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO DEL CRONOGRAFO

La prima pressione sul pulsante **A** mette in funzione il dispositivo del cronografo. Con una seconda pressione si arresta il dispositivo. Questo permette la lettura dei secondi **G**, minuti **H** e ore **I** trascorsi. Con una nuova pressione il dispositivo riparte dopo l'arresto intermedio. Per la rimessa a zero, il cronografo dovrà essere in posizione di arresto e premendo il secondo pulsante **B** tutte le lancette ritorneranno sullo zero. Si consiglia di non tenere sempre in funzione il dispositivo del sistema cronografico.

PULSANTI

I pulsanti devono essere azionati nell'ordine seguente:

A : partenza

A : arresto

B : rimessa a zero

Si consiglia di seguire questo ordine, onde evitare danni al meccanismo.

Raccomandiamo di non azionare i pulsanti nell'acqua.

L'impermeabilità è garantita solamente in condizioni normali.

SCALA TACHIMETRICA

La suddivisione del margine esterno del quadrante fornisce i dati per determinare la velocità di un veicolo su una distanza di 1000 metri. Nel momento in cui il veicolo passa davanti alla prima indicazione che delimita la distanza (1000 metri), azionare la lancetta **G** del cronografo e arrestarla quando il veicolo passerà davanti alla seconda indicazione. La lancetta **G** indicherà la velocità media sostenuta in Km/ora in corrispondenza della scala tachimetrica. Esempio: se un chilometro è percorso in 45 secondi, la velocità media segnata dalla lancetta centrale dei secondi **G** sulla scala tachimetrica è di 80 Km all'ora.

CURA DEGLI OROLOGI IMPERMEABILI

Il modello "Chrono 4 Grande Taille" in oro rosso 18 kt. è garantito per contatti accidentali con l'acqua (pioggia o piccoli schizzi) e pertanto non è indicato per le attività di nuoto, tuffi o subacquea.

La versione in acciaio, impermeabile a 5 atm., può essere utilizzata in acqua o sotto la doccia ma non per attività di apnea, tuffi o subacquea.

Fate attenzione a non estrarre la corona quando sull'orologio vi è la presenza di acqua. Si raccomanda di testare la resistenza all'acqua ogni anno presso un nostro centro di assistenza tecnica qualificato per verificare la necessità di sostituire le guarnizioni.



www.eberhard-co-watches.ch